



Council of the
European Union

016319/EU XXVI.GP
Eingelangt am 27/03/18

Brussels, 27 March 2018
(OR. en, cs)

7516/18

Interinstitutional File:
2017/0332 (COD)

ENV 201
SAN 95
CONSOM 79
CODEC 446
INST 131
PARLNAT 77

COVER NOTE

From: Czech Chamber of Deputies
date of receipt: 22 March 2018
To: General Secretariat of the Council

Subject: Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast)
[5846/18 ENV 59 SAN 50 CONSOM 24 CODEC 134 - COM(2017) 753 final]
- Reasoned opinion ¹ on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find in Annex a copy of the above opinion.

¹ Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange website (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20170753.do>



PARLIAMENT OF THE CZECH REPUBLIC
RADEK VONDRÁČEK
SPEAKER OF THE CHAMBER OF DEPUTIES

Prague, March 4, 2018

Dear Mr. President,

let me inform you about the opinion of the Committee for European Affairs of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic on the the Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast), COM(2017)753 final, Council Code 5846/18. The Committee has adopted a reasoned opinion that the draft directive does not comply with the principle of subsidiarity in the sense of the protocol no. 2 on the application of the principles of subsidiarity and proportionality annexed to the Treaties.

The assessment period was set for February 6, 2018, that the reasoned opinion was therefore adopted in time.

Yours sincerely

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Radek', with a large flourish at the end.

Enclosure

Mr. Donald Tusk
President of the European Council
Brussels
Belgium

PARLIAMENT OF THE CZECH REPUBLIC
Chamber of Deputies
Committee for European Affairs

Resolution No. 47

8th session on 14th March 2018

The Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast), COM(2017)753 final, Council Code 5846/18

Conclusions of the Resolution:

Committee for European Affairs

1. **takes note of the** Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast), COM (2017) 753 final;
2. **supports** the framework position of the Government of the Czech Republic dated 9/2/2018 related to this document;
3. **takes the view**, that the Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast), COM (2017) 753, does not comply with the principle of subsidiarity, and therefore **adopts a reasoned opinion** pursuant to the Article 6 of Protocol No 2 on the application of the principles of subsidiarity and proportionality annexed to the Treaties, for the following reasons:

Subsection 3 of the Article 5 of the Treaty on the European Union states, that under the principle of subsidiarity, in areas which do not fall within its exclusive competence, the Union shall act only if and in so far as the objectives of the proposed action cannot be sufficiently achieved by the Member States, either at central level or at regional and local level, but can rather, by reason of the scale or effects of the proposed action, be better achieved at Union level. The quality of water and its control and matters connected with access to water for marginalised groups and free access to water in public spaces, are objectives that could be sufficiently achieved by the Member States at central level or at regional and local level.

4. **authorises** the Chairperson of the Committee on European Affairs to forward this resolution, through the President of the Chamber of Deputies, to the Government, the President of the Senate, the President of the European Parliament, the President of the Council and the President of the European Commission, in accordance with the Rules of Procedure of the Chamber of Deputies;
5. **submits** the document in question, including the framework position of the Government and this resolution, for information to the Committee on Environment.

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepracované znění)

KOM(2017) 753 v konečném znění, kód Rady 5846/18
Interinstitucionální spis 2017/0332/COD

- **Právní základ:**
Článek 192 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- **Datum zaslání Poslanecké sněmovně prostřednictvím VEZ:**
5. 2. 2018
- **Datum projednání ve VEZ:**
15. 2. 2018 (1. kolo)
- **Procedura:**
Řádný legislativní postup.
- **Předběžné stanovisko vlády (dle § 109a odst. 1 jednacího řádu PS):**
Datované dnem 9. února 2018, doručené do výboru pro evropské záležitosti dne 28. února 2018 prostřednictvím systému ISAP.
- **Hodnocení z hlediska principu subsidiarity:**
Viz níže.
- **Odůvodnění a předmět:**
Návrh směrnice vydala Evropská komise 1. února 2018. Návrh doplňuje tzv. minibalík pro oběhové hospodářství, který byl vydán v lednu 2018 a jehož součástí je i Evropská strategie pro plasty. Na jaře letošního roku se ještě očekává vydání návrhu nařízení o minimálních požadavcích na kvalitu opětovně využívané vody.

Pitná voda je na úrovni EU v současnosti upravena směrnicí Rady 98/83/ES o jakosti vody určené k lidské spotřebě. Jelikož byla tato směrnice opakovaně a podstatně změněna, dochází k jejímu přepracování.

Revize směrnice navazuje na evropskou občanskou iniciativu s názvem „Right2Water“ (Voda je lidské právo!) z roku 2013, která získala více než 1,8 milionu podpisů.¹ Komise v návaznosti na to přezkoumala směrnici v rámci programu REFIT, výsledky hodnocení byly zveřejněny v prosinci 2016. Bylo zhodnoceno, že směrnice je relevantní nástroj, a byly vytyčeny čtyři oblasti, které skýtají prostor pro zlepšení: seznam ukazatelů; využití přístupu

¹ Stránky iniciativy jsou dostupné zde: <http://www.right2water.eu/>. Iniciativa zejména požaduje uznání práva člověka na vodu jako základního lidského práva a podporu národní realizace tohoto práva. Iniciativa požaduje upřednostnění tohoto práva před zájmy trhu – navrhuje prohlásit vodu a vodní zdroje veřejným statkem. Iniciativa rovněž požaduje přístup k vodě a hygieně pro všechny. Shrnutí konkrétních požadavků iniciativy je k dispozici v českém jazyce zde: <http://www.right2water.eu/sites/water/files/ECI%20summaryFinal%20CZ.pdf>.

založeného na posouzení rizik; větší transparentnost v souvislosti s problémy týkajícími se vody a poskytnutí přístupu k aktuálním informacím spotřebitelům; materiály, které jsou v kontaktu s pitnou vodou. Pozornost byla věnována rovněž tomu, že některé skupiny obyvatel, například zranitelné a marginalizované skupiny, nemají k pitné vodě přístup vůbec. Návrh rovněž vychází z přezkumu a doporučení Světové zdravotnické organizace.

Revize je rovněž součástí plánu na přechod k oběhovému hospodářství. Snížení spotřeby balené vody má pomoci snížit množství plastového odpadu a emise skleníkových plynů. Směrnice rovněž přispívá k provádění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030. Právo na přístup ke kvalitním základním službám včetně pitné vody je rovněž jedním z principů evropského pilíře sociálních práv.

Pítí balené vody je pro domácnosti drahé a generuje velké množství plastového odpadu. Nedostatek vody ohrožuje nejméně 11 % obyvatel EU. To se snaží směrnice řešit tím, želepší dostupnost, kvalitu a zdravotní nezávadnost pitné vody v EU a rovněž informace o ní. Potenciální zdravotní riziko má být sníženo ze 4 % na 1 % na úrovni EU. Lidé by měli začít důvěřovat pitné vodě z kohoutků.²

- **Obsah a dopad:**

Hlavní navrhované změny ve směrnici:

Dochází k upřesnění stávajících definic a doplnění nových.

Nové články 7 – 10 představují přístup k bezpečnosti založený na posouzení rizik a zavádí povinnosti týkající se posouzení rizik – přístup založený na posouzení rizik sestává z těchto prvků: posouzení nebezpečnosti vodních útvarů používaných k odběru vody určené k lidské spotřebě dle článku 8, posouzení rizik v domovních rozvodech dle článku 10 a posouzení rizik dodávky provedené dodavatelem za účelem monitorování jakosti dodávané vody (zde je jen upraveno). Na základě posouzení rizik členské státy přijímají určitá opatření.

Upravuje se ustanovení ohledně monitorování a nápravných opatření a omezení užívání. Dochází ke zrušení článku 10 o zajištění jakosti úpravy vody, zařízení a materiálů.

Je vložen nový článek 13 „Přístup k vodě určené k lidské spotřebě“, který byl vypracován v reakci na občanskou iniciativu Voda je lidské právo! Článek stanoví dvě hlavní povinnosti:

- **povinnost členských států zlepšit přístup k pitné vodě a podporovat užívání pitné vody prostřednictvím řady opatření**, z nichž některá jsou v článku uvedena (posouzení podílu osob, které nemají přístup k pitné vodě, informování těchto osob o možnostech připojení k vodovodu, podněcování užívání vody z kohoutku ve veřejných budovách a restauracích, zajišťování, aby ve většině měst bylo k dispozici zařízení umožňující volný přístup k vodě z kohoutku atd.);
- **povinnost členských států přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění přístupu k vodě zranitelným a marginalizovaným skupinám**. Když uvedené skupiny nemají přístup k vodě určené k lidské spotřebě ve smyslu této směrnice, měly by je členské státy urychleně informovat o jakosti vody, kterou mají k dispozici, a poskytnout jim nezbytné související zdravotní poradenství.

² Zlepšení kvality pitné vody má přinést snížení pití balené vody až o 17 %, a to má dle Komise přinést domácnostem v EU úsporu až 600 milionů EUR. Kohoutková voda stojí cca 0,002 EUR/l. Očekává se snížení spotřeby balené vody ze 100 l/rok na 88 l/rok do roku 2050.

Členské státy mohou zavádět i opatření na ochranu sociálně a ekonomicky znevýhodněných obyvatel – stanovením rozdílných sazeb za vodu se zohledněním rozdílných ekonomických a sociálních podmínek obyvatel.

Je vložen nový článek 14 „Informování veřejnosti“, který upravuje ustanovení týkající se přístupu k informacím podrobněji než dosud. Jsou zde stanoveny povinnosti pro členské státy:

- zajistit dostupnost řady informací, které upřesňuje příloha IV, online;
- kromě toho poskytovat určité specifické informace přímo spotřebitelům (například na fakturách), jako je spotřebovaný objem vody a podrobné informace o sazbě či sazbách a struktuře nákladů.

Jasnější informace mají pomoci spotřebitelům porovnat vodu z kohoutku s vodou balenou a rozhodnout se pro udržitelnější řešení.

Článek 15 upravuje informace o monitorování provádění.

Je vložen nový článek 16 „Přístup k právní ochraně“, podle kterého by občané a nevládní organizace měli mít možnost právně přezkoumat rozhodnutí přijatá členskými státy podle této směrnice. Článek je v souladu s článkem 47 Listiny základních práv a provádí Aarhuskou úmluvu, pokud jde o přístup k právní ochraně.

Článek 17 stanoví rámec pro budoucí hodnocení směrnice. Upravuje se ustanovení týkající se přezkumu příloh. Je upraveno přijímání aktů v přenesené pravomoci, přijímání prováděcích aktů, sankce.

V příloze I dochází k doplnění nových mikrobiologických a chemických ukazatelů (na základě doporučení Světové zdravotnické organizace). Byly doplněny ukazatele, které mají být posuzovány v rámci nového posouzení rizik v domovních rozvodech (olovo, bakterie rodu *Legionella*). Většina indikačních ukazatelů (chuť, barva) byla přenesena do přílohy IV o informacích pro spotřebitele.

V příloze II se přidává odkaz na provozní monitorování a upravuje se četnost monitorování.

Nová příloha IV stanoví výčet informací, které musí být k dispozici na internetových stránkách pro účely informování spotřebitelů. V zájmu proporcionality musí velmi velcí dodavatelé vody poskytovat některé další specifické informace, včetně každoroční informace o celkové výkonnosti vodovodního systému, pokud jde o účinnost, včetně míry úniků a energetické účinnosti. Má se za to, že přispěním k lepšímu povědomí o této problematice by větší transparentnost mohla přimět dodavatele vody i orgány členských států k tomu, aby řešili problém ztráty vody a úniků.

Dopad na státní rozpočet a právní řád ČR:

Transpoziční lhůta je stanovena na dva roky. Očekává se navýšení nákladů odvětví pitné vody, které se pravděpodobně přenesou na spotřebitele. Tyto náklady však může pomoci vyrovnat úspora při snížení spotřeby balené vody. Dopady pocítí také dodavatelé vody.

- **Stanovisko vlády ČR:**

Vlády ČR ve své rámcové pozici z 9. února 2018 k tomuto dokumentu uvádí, že obecně vítá novelu směrnice, ale má určité výhrady. **Za problematické považuje zejména rozšíření působnosti směrnice nad dosavadní rámec, především pokud jde o požadavky na kvalitu vody a její kontrolu, resp. věci související se zajištěním vody tím, že návrh požaduje zajištění dostupnosti vody pro okrajové společenské skupiny a širokou dostupnost vody na veřejných místech zdarma.** Vláda v tomto ohledu navrhuje posoudit, zda článek 13 nepřesahuje

rámec stanovený ve Smlouvě o fungování EU s ohledem na zajištění přístupu k vodě pro zranitelné a marginalizované skupiny. Vláda bude rovněž chtít znát představu Evropské komise o implementaci této povinnosti. Nad dosavadní rámec směrnice jde dle vlády i poskytování informací spotřebitelům o různých technických a finančních otázkách výroby a spotřeby vody. Vláda se dále domnívá, že vyšší četnost monitorování nemusí být ve všech případech odůvodněná. Vláda také nesouhlasí s tím, že z přílohy I, popisující požadavky na kvalitu vody, vypadly všechny tzv. indikátorové ukazatele, včetně např. pachu a chuti vody.

- **Předpokládaný harmonogram projednávání v orgánech EU:**

Návrh byl vydán 1. února 2018. V Evropském parlamentu má dokument v garanci výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (ENVI). Návrh bude projednáván v rámci Rady pro životní prostředí.

- **Závěr:**

Výbor pro evropské záležitosti

1. **bere na vědomí** návrh směrnice EP a Rady o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepřacované znění), KOM(2017) 753 v konečném znění;
2. **podporuje** rámcovou pozici vlády ze dne 9. února 2018 k tomuto dokumentu;
3. **je toho názoru**, že návrh směrnice EP a Rady o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepřacované znění), KOM (2017) 753 v konečném znění, je v rozporu s principem subsidiarity, **a přijímá k němu** na základě čl. 6 Protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality připojeného ke Smlouvám **odůvodněné stanovisko** s následujícím odůvodněním:

Odstavec 3 článku 5 Smlouvy o Evropské unii říká, že podle zásady subsidiarity jedná Unie v oblastech, které nespádají do její výlučné pravomoci, pouze tehdy a do té míry, pokud cílů zamýšlené činnosti nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy na úrovni ústřední, regionální či místní, ale spíše jich, z důvodu jejich rozsahu i účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie. Kvalita vody a její kontrola a věci související se zajištěním dostupnosti vody pro okrajové společenské skupiny a široké dostupnosti vody na veřejných místech zdarma jsou cílem, jehož může být dosaženo uspokojivě na ústřední, regionální a místní úrovni;

4. **pověřuje** předsedu výboru pro evropské záležitosti, aby v souladu s jednacím řádem PS PČR postoupil toto usnesení prostřednictvím předsedy Poslanecké sněmovny vládě, předsedovi Senátu, předsedovi Evropského parlamentu, předsedovi Rady a předsedovi Evropské komise;
5. **postupuje** dokument včetně rámcové pozice k němu a svého usnesení k němu pro informaci výboru pro životní prostředí.

Jiří Valenta
ověřovatel

Jan Zahradník
zpravodaj

Ondřej Benešík
předseda
